

## Board of Directors

## 董事會

### Arthur George DEW

#### Chairman

#### 主席

Mr. Dew (61) was appointed a Non-executive Director of the Company on 17 December 2002 and became an Executive Director and a Deputy Chairman of the Company on 13 February 2003. Mr. Dew graduated from the Law School of the University of Sydney, Australia, and was admitted as a solicitor and later as a barrister of the Supreme Court of New South Wales, Australia. He is currently a non-practising barrister. He has a broad range of corporate and business experience and has served as a director, and in some instances chairman of the board of directors, of a number of public companies listed in Australia, Hong Kong and elsewhere. He is also a non-executive director of Allied Group Limited and the non-executive Chairman of Sun Hung Kai & Co. Limited, a substantial shareholder of the Company. Mr. Dew was appointed as the Executive Chairman of the Company on 18 March 2003.

Dew 先生 (61 歲)，於二零零二年十二月十七日獲委任為本公司非執行董事，並於二零零三年二月十三日成為本公司副主席兼執行董事。彼畢業於澳洲雪梨大學法律學院，並取得澳洲新南威爾斯最高法院之律師及大律師資格，現為非執業大律師。彼於企業及商業方面擁有豐富經驗，曾於澳洲、香港及各地多間上市公司擔任董事，並出任若干公司之董事會主席。彼亦為聯合集團有限公司之非執行董事及本公司主要股東新鴻基有限公司非執行主席。Dew 先生於二零零三年三月十八日獲委任為本公司執行主席。

### Ronald CARSTAIRS

#### Deputy Chairman

#### 副主席

Mr. Carstairs (63) has been an Independent Non-executive Director since 1997 and was also appointed a Deputy Chairman of the Company on 18 April 2002. With more than 30 years' experience in commercial and retail banking in Asia Pacific, he is immediate past President of the Hong Kong Institute of Bankers and Chairman of the Scottish Business Group, within the British Chamber of Commerce in Hong Kong.

Carstairs 先生 (63 歲)，自一九九七年起擔任獨立非執行董事，並於二零零二年四月十八日獲委任為本公司副主席。Carstairs 先生於亞太區擁有逾三十年的商業及零售銀行業務經驗，並為香港銀行學會前任會長及在香港的英國商會蘇格蘭商務部擔任主席。

### TONG Tang, Joseph 唐登 B.Soc.Sci, MBA, ACCA

#### Director

#### 董事

Mr. Tong (43) was appointed a Non-executive Director of the Company on 17 December 2002 and became an Executive Director on 13 February 2003. Mr. Tong has over 20 years of experience in the financial services industry. He had held senior positions with a number of international banks and financial institutions, and was director of a listed company. Mr. Tong has a Bachelor degree in Social Sciences and a Master degree in Business Administration, and is a member of the Association of Chartered Certified Accountants.

唐先生 (43 歲)，於二零零二年十二月十七日獲委任為本公司非執行董事，並於二零零三年二月十三日成為執行董事。唐先生在金融服務業擁有逾二十年經驗。彼在若干國際銀行及財務機構擔任高級職位以及為上市公司之董事。唐先生持有社會科學學士學位及工商管理碩士學位，並為英國特許公認會計師公會會員。

### WONG Tai Chun, Mark 王大鈞

#### Director

#### 董事

Mr. Wong (38) is the Finance Director and joined the Group in 1997. Mr. Wong has a Master Degree in Business Administration and is a Certified Public Accountant and a Chartered Secretary.

王先生 (38 歲) 為財務董事及於一九九七年加盟本集團。王先生持有工商管理碩士學位亦為執業會計師及特許秘書。

## Board of Directors (cont.)

## 董事會（續）

### Dr. Nelson WONG 黃自傑醫生 LRCP, MRCS, MB BS (London), MRCP (UK), FLMI

#### Director

Dr. Wong (49) co-founded the Allied Medical Practices Guild (AMPG) in 1982.

Dr. Wong formerly was part-time Medical Director/Adviser for a number of major companies and insurers. In 1987, he became a Fellow of the Life Management Institute (FLMI).

#### 董事

黃醫生（49歲）於一九八二年為雅聯醫務協會之聯席創辦人。

黃醫生以往擔任多間主要公司及保險公司之兼職醫務董事／顧問。他於一九八七年成為北美洲人壽保險管理學院之資深會員。

### Brian O'CONNOR

#### Director

Mr. O'Connor (55) has been an Executive Director since 1997 and became a Non-executive Director of the Company on 17 December 2002. He founded QHA and is the former Chairman of QHA. Mr. O'Connor has been responsible for its strategy and direction of the Quality HealthCare Asia Group, he has 17 years' experience in healthcare businesses in the United Kingdom and Hong Kong. After an international career as a consultant/manager/investor. Mr. O'Connor founded CrestaCare plc in 1986 and helped grow it to being the third largest private sector provider of care for the elderly in the United Kingdom.

#### 董事

O'Connor先生（55歲），自一九九七年起擔任執行董事，並於二零零二年十二月十七日成為本公司非執行董事。O'Connor先生創立卓健，並為卓健前任主席。O'Connor先生負責其業務策略及領導整個卓健集團的方向，於英國及香港之醫療業務擁有逾十七年經驗。在作為國際性顧問／經理／投資者後，O'Connor先生於一九八六年創立了CrestaCare plc，並協助它成為英國第三大私營護老服務供應商。

### Sir Gordon MACWHINNIE C.B.E., J.P.

#### Director

Sir Gordon (80) was appointed a Non-executive Director of the Company on 17 December 2002. He is a chartered accountant and has had a distinguished career in both public and private sectors in the 50 years that he has been in Hong Kong. He was the Chairman of The Royal Hong Kong Jockey Club and the Ocean Park Corporation, and a member of the Council of the University of Science and Technology of Hong Kong for 10 years. He is currently a director of The Bank of Bermuda in Hong Kong and he is the non-executive Chairman of Allied Properties (H.K.) Limited and Allied Group Limited. He is also a non-executive director of Sun Hung Kai & Co. Limited, a substantial shareholder of the Company.

#### 董事

Gordon Macwhinnie 爵士（80歲），於二零零二年十二月十七日獲委任為本公司非執行董事。彼為特許會計師，曾於本港公營及私人機構工作五十年，表現卓越。彼曾擔任英皇御准香港賽馬會及香港海洋公園之主席，以及香港科技大學校董會成員達十年之久。彼現為百慕達銀行香港分行之董事，亦為聯合地產（香港）有限公司及聯合集團有限公司之非執行主席以及本公司主要股東新鴻基有限公司非執行董事。

### HUI Yip Wing, David 許業榮

#### Director

Mr. Hui (53) was appointed a Non-executive Director of the Company on 17 December 2002. Mr. Hui is the Chief Executive Officer and Deputy Chairman of Sun Hung Kai & Co. Limited, a substantial shareholder of the Company. He is also the managing director of Tian An China Investments Company Limited and the Chairman of Shanghai Allied Cement Limited. Before joining Sun Hung Kai & Co. Limited, Mr. Hui was for 7 years a director of a listed textile group, where he had overall responsibility for its operations, with special emphasis on strategic planning, financial control, and the re-engineering and implementation of the concept of total quality management. Prior to joining the industrial sector in 1989, Mr. Hui was the managing director of a financial institution and had over 10 years of experience in banking.

#### 董事

許先生（53歲），於二零零二年十二月十七日獲委任為本公司非執行董事，並為本公司之主要股東新鴻基有限公司之行政總裁及副主席。許先生亦為天安中國投資有限公司之董事總經理及上海聯合水泥股份有限公司之主席。彼於加入新鴻基有限公司前，曾任一個從事紡織業之上市集團之董事達七年，負責該集團之整體運作，尤其於計劃策略、財務控制、整頓架構以及履行品質管理方面。許先生於一九八九年加入工業界前，乃一金融機構之董事總經理，並在銀行業擁有超過十年經驗。

## Board of Directors (cont.)

## 董事會 (續)

## Lindsay COOPER

## Director

Mr. Cooper (39) was appointed a Non-executive Director of the Company on 14 December 2001. He is a chartered accountant having qualified in 1989 with Ernst & Young in the UK. Between 1990 and 1992, he worked in the Audit and Business Services Department of Price Waterhouse, Hong Kong, before joining Crosby Securities (now Socgen-Crosby) where he headed the regional small companies research unit. In 1996, Mr. Cooper became one of the co-founders of Arisaig Partners, an independent investment management firm, headquartered in Singapore.

## 董事

Cooper 先生 (39 歲)，於二零零一年十二月十四日獲委任為本公司非執行董事。彼為特許會計師，一九八九年在英國安永會計師事務所獲取執業資格。一九九零至一九九二年間，彼在香港羅兵咸會計師事務所審計及業務服務部門工作，並於其後加入 Crosby Securities (現為 Socgen-Crosby)，主管地區小型企業研究單位。在一九九六年，Cooper 先生為 Arisaig Partners 之共同創辦人，Arisaig Partners 為獨立投資管理公司，總部設在新加坡。

## CHENG Mo Chi, Moses OBE JP

## 鄭慕智 OBE、太平紳士

## Director

Mr. Cheng (53) has been an Independent Non-executive Director of the Company since 1997. He is a senior partner of Messrs. P.C. Woo & Co., a firm of solicitors and notaries in Hong Kong. Mr. Cheng was a member of the Legislative Council of Hong Kong between 1991 and 1995. He is currently the Chairman of the Hong Kong Institute of Directors, the Deputy Chairman of the Main Board's Listing Committee of The Stock Exchange of Hong Kong Limited and the Chairman of the Committee on the Promotion of Civic Education. He also serves on the boards of many other listed companies as independent non-executive director.

## 董事

鄭先生 (53 歲)，自一九九七年起擔任本公司之獨立非執行董事。彼為香港胡百全律師事務所之資深合夥人，彼於一九九一年至一九九五年期間為香港立法局議員。他現任香港董事學會主席、香港聯合交易所有限公司主板上市委員會副主席及公民教育委員會主席。鄭先生同時亦擔任其他多間上市公司之獨立非執行董事職務。

## Ian STRACHAN OBE

## Director

Mr. Strachan (58) has been an Independent Non-executive Director of the Company since 1997. He lived in Hong Kong for 32 years. His long career with the Hong Kong Government concluded in 1996 when he retired, having been the director of Social Welfare for a number of years. He has long been committed to the development of social care standards and performance outputs in Hong Kong, particularly in the elderly care sector.

## 董事

Strachan 先生 (58 歲) 自一九九七年起擔任本公司之獨立非執行董事。彼於香港居住達三十二年。他長期為香港政府服務直至一九九六年退休為止；曾任社會福利署署長達數年之久。他一直致力提高香港之社會保障標準及表現成效，尤以對長者之關懷為然。

## Senior Management

## 高級管理層

## LAM Hon Yiu, Leo 林翰堯

## Financial Controller and Company Secretary

Mr. Lam (37) joined the Group in 1994, after five years' experience in audit and corporate advisory roles. His function incorporates review of compliance issues for the listed companies and their Group members.

Holding a Master Degree in Business Administration, Mr. Lam is also a fellow member of the Association of Chartered Certified Accountants and the Hong Kong Society of Accountants.

## 財務總監/ 公司秘書

林先生 (37 歲) 在擔任核數及公司諮詢角色方面取得五年實際經驗後，於一九九四年加入本集團。他負責確保上市公司及其集團成員履行及遵守一切事項。

林先生持有工商管理碩士學位，亦為英國特許公認會計師公會及香港會計師公會之資深會員。